

Acta de la XX Reunión del Sistema de Información y Comunicación del Sector Educativo del Mercosur.

En la ciudad de Buenos Aires, República Argentina, a los 6 días del mes de mayo de 2002, se abrió la XX Reunión del Sistema de Información y Comunicación del Sector Educativo del Mercosur, con la presencia de las delegaciones de Argentina, Brasil, Chile y Paraguay.

La nómina de los delegados que participaron de la reunión figura en Anexo I

1. Agenda.

Se aprobó la agenda estableciéndose algunas modificaciones respecto a los horarios para el tratamiento de algunos temas. (Anexo 2)

2. Sitio WEB del SIC.

La delegación de Brasil presentó el sitio WEB del SIC en funcionamiento.

Se definió que el trabajo de publicación, para la versión oficial, lo realizará cada nodo nacional en un trabajo conjunto con un miembro local del CCR.

Cada nodo nacional asumirá la responsabilidad de coordinar con los representantes locales de cada Comisión Regional Coordinadora de Área la difusión y puesta en funcionamiento del sistema.

Se acordó la capacitación sobre el uso y funcionamiento del sitio. Para ello, se trabajará con los representantes de cada una de las áreas que componen el SEM. Asimismo en el próximo semestre la SPT promoverá el uso de la página e incorporará en las agendas de las reuniones a desarrollarse un punto destinado a promover el uso y funcionamiento del sitio y a relevar dificultades y necesidades con el objeto de mejorar su funcionamiento.

Se revisaron los contenidos del sitio y se acordó que cada país incorporará y actualizará la información.

Se analizaron los contenidos de la estructura, precisando su alcance para:

- ⇒ Noticias: temas que involucren al Mercosur y a todos los países miembros y/o asociados o temas nacionales que sean de interés de la región. Ejes temáticos: acreditación de carreras de grado; movilidad (estudiantes, docentes, investigadores, gestores y administradores); formación de recursos humanos; formación y actualización docente y política educativa, entre otros.
- ⇒ Legislación nacional: leyes educativas básicas o generales.
- ⇒ Estadísticas Educativas nacionales: desde el nivel inicial al superior.
- ⇒ Experiencias Educativas: internacionales y nacionales.
- ⇒ Instituciones Educativas: correspondientes al nivel superior

Se solicita al CCR que a partir del 2° semestre no se acepten actas o anexos a las mismas que no tengan su versión electrónica disponible. Las actas y anexos deberán estar en un solo archivo de documento en medio electrónico.

A partir del segundo semestre la SPT estará a cargo de la actualización de las actas de las distintas instancias del SEM. En el caso que un país sea sede de reuniones no siendo Secretaría Pro Tempore, la responsabilidad del envío será del país con la supervisión de esta última.

Se definieron los contenidos que cada país actualizará, previo a la publicación oficial del sitio:

- ⇒ Argentina se comprometió a: publicar la versión en español; revisar las versiones de las actas en su poder comparando dicha información con la que posee Brasil de modo de construir una base de documentos única. Posteriormente el resto de los países revisará dicha base para incorporar la información faltante.
- ⇒ Brasil se comprometió a: finalizar los ajustes en el sitio WEB del SIC; revisar el manual de instrucción y publicarlo; migrar la información la información del sistema actual a la nueva versión; liberar al público el sitio WEB.
- ⇒ Paraguay se comprometió a traducir el sitio WEB del SIC.

3. Manual del sitio.

Se revisó el manual y se acordó mejorar sus instrucciones en forma conjunta a través de la oficina virtual.

La SPT, a través de las oficinas virtuales, pondrá a disposición de todas las comisiones el texto del manual.

4. Documento Orientaciones Generales para la difusión de informaciones y servicios del sitio WEB del SIC.

Se actualizó la versión preliminar del documento y se aprobó su versión definitiva.

Se reafirma que la responsabilidad de editar los contenidos le corresponde en cada caso a:

- ⇒ Protocolos y acuerdos: SPT
- ⇒ Actas: SPT y/o responsable en cada comisión del país donde se realiza la reunión.
- ⇒ Noticias y eventos: nodos nacionales (*)
- ⇒ Experiencias. Nodos nacionales (*)
- ⇒ Instituciones Educativas: nodos nacionales
- ⇒ Legislación: nodos nacionales
- ⇒ Estadísticas: nodos nacionales
- ⇒ Acreditación de carreras de grado: CRC-ES

⇒ Instituciones de investigación y formación de recursos humanos: CRC- ES y CCR

(*) En una primera etapa, las informaciones serán actualizadas en los nodos nacionales de las diversas instancias del SEM, por medio de formulario electrónico o impreso.

5. Oficinas virtuales.

Para la creación de las oficinas virtuales se acordó como criterio, utilizar la estructura del SEM:

- ⇒ CCR
- ⇒ CRC- EB
- ⇒ CRC- ET
- ⇒ CRC- ES
- ⇒ SIC

Se definió que cada comisión determinará la necesidad de creación de alguna oficina virtual específica dentro del área de competencia.

También se acordó que cada integrante de las comisiones podrá hacer uso de todos los servicios e informaciones de la oficina virtual de la que forma parte.

Considerando el flujo de trabajo de las distintas instancias de la CRC-ES y la solicitud de la CTR del Protocolo de Reconocimiento de Estudios, se crearán oficinas virtuales para dichos ámbitos.

La SPT remitirá el listado de participantes de las reuniones realizadas durante el actual semestre, a los fines de otorgar a cada uno el nombre del usuario y la contraseña para acceder a sus oficinas virtuales y así poner en funcionamiento la nueva fase del SIC.

6. Proyecto de Terminología.

La delegación del Uruguay, envió una nota informando sobre la presentación del Proyecto Terminología Educativa Preliminar del Mercosur al Programa de Participación de la UNESCO 2002 – 2003.

Asimismo, la delegación argentina presentó para consideración del resto de los países, una propuesta de perfeccionamiento sobre la metodología a utilizar en dicho proyecto.

Se acordó con las delegaciones remitir las sugerencias y observaciones pertinentes a los países coordinadores, Uruguay y Paraguay, antes de la próxima reunión del SIC.

7. Estadística.

Con relación a los indicadores educativos del Mercosur, Argentina presentó la versión preliminar de los Indicadores 1999 para la revisión por parte de los otros países y su posterior aprobación.

Esta actividad deberá estar concluida el 20 de mayo para su publicación en el sitio del SIC antes de la próxima reunión del CCR.

7.1 Proyecto de Indicadores Educativos del Mercosur.

Durante los primeros meses del próximo semestre se elaborará, en forma conjunta y utilizando la oficina virtual el proyecto mencionado cuyo perfil ya fue aprobado por el CCR.

Se solicita al CCR que apruebe la propuesta de realizar una reunión con un especialista en Estadística Educativa de cada país para elaborar la versión final del proyecto.

8. Integración de las políticas de sistemas de información y comunicación del MERCOSUR

Considerando la necesidad de vincular las distintas áreas y desarrollos de páginas WEB y sistemas de información y comunicación, que en cada uno de los países trabajan sobre Mercosur, así como en el ámbito del Consejo Mercado Común, Grupo Mercado Común y de la Secretaría Administrativa del Mercosur, se solicita al CCR elevar al Foro de Concertación Política del Mercosur dicha inquietud con el fin de promover una política común sobre el tema.

ANEXOS

- Anexo I Lista de Participantes
- Anexo II Agenda de la Reunión
- Anexo III Resumen del Acta
- Anexo IV Cronograma

La presente acta se suscribe en Buenos Aires a los 7 días del mes de mayo de 2002.

ARGENTINA

BRASIL

CHILE

PARAGUAY

ANEXO I

Buenos Aires, 6 y 7 de mayo de 2002

LISTA DE PARTICIPANTES

ARGENTINA	
Nombre	OIBERMAN, Irene
Institución	Dirección Nacional de Información y Evaluación de la Calidad Educativa Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología
Cargo	Directora de la Red Federal de Información
Dirección	Paraguay 1657 - 1º piso.
Teléfono	(54 11) 4129 – 1449
Fax	(54 11) 4129 – 1426
E.mail	ioiberman@me.gov.ar
Nombre	GARCIA, Jorge
Institución	Dirección Nacional de Información y Evaluación de la Calidad Educativa Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología
Cargo	Jefe de Sistemas Informáticos
Dirección	Paraguay 1657 - 2º piso contrafrente.
Teléfono	(54 11) 4129 – 1432
Fax	(54 11) 4129 – 1426
E.mail	jorgegarcia@me.gov.ar
Nombre	TACCARI, Daniel
Institución	Red Federal de Información - Dirección Nacional de Información y Evaluación Educativa - Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología
Cargo	Coordinador Laboratorio de Estadística
Dirección	Paraguay 1657 1º piso - Contrafrente
Teléfono	(54 11) 4129 – 1421
Fax	(54 11) 4129 – 1426
E.mail	dtaccari@me.gov.ar
Nombre	HERMO, Javier Pablo
Institución	Dirección Nacional de Cooperación Internacional - Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología
Cargo	Coordinador Area Mercosur
Dirección	Pizzurno 935 Planta Baja - Oficina 12 – Capital Federal
Teléfono	(5411) 4129-1412
Fax	(5411) 4129-1454
E.mail	jphermo@me.gov.ar
Nombre	PESADO RICCARDI, María de los Angeles
Institución	Dirección Nacional de Cooperación Internacional - Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología
Cargo	Coordinadora Técnica del Mercosur
Dirección	Pizzurno 935 - 2º Piso – Oficina 232 – Capital Federal
Teléfono	(5411) 4129 – 1186/1291
Fax	(5411) 4129 – 1186
E.mail	mercosur@me.gov.ar
Nombre	LAGO, Marta
Institución	Biblioteca Nacional de Maestros
Cargo	Subcoordinadora Centro Nacional de Información Documental Educativa

Dirección	Pizzurno 953
Teléfono	(54 11) 4129 – 1275 / 1299
Fax	(54 11) 4129 – 1299
E.mail	mlago@me.gov.ar
Nombre	COLER , Marisa
Institución	Programa Mejoramiento del Sistema de Información Universitaria Secretaría de Políticas Universitarias
Cargo	Analista de Información Universitaria
Dirección	Pizzurno 935 – 2º piso Of. 224
Teléfono	(54 11) 4129 – 1201/02
Fax	(54 11) 4129 – 1201
E.mail	mcoler@me.gov.ar
BRASIL	
Nombre	BAENA SOARES , Claudia Ma. Paes Carvalho
Institución	Asesoría Internacional del Gabinete del Ministro Ministerio de Educación
Cargo	Asesora
Dirección	Esplanada dos Ministerios Bloco L, 8º andar – Sala 824
Teléfono	(55 61) 410 – 9287
Fax	(55 61) 410 – 9229
	claudiasoares@mec.gov.br
Nombre	FERNANDES DE PAULA, Irlene
Institución	Ministerio de Educación – Asesoría Internacional
Cargo	Asesora para el Sistema de Información y Comunicación del Mercosur
Dirección	Esplanada dos Ministerios Bloco L, 3º andar – Sala 303- Brasilia- DF
Teléfono	(5561) 410 8670
Fax	
E.mail	irilenepaula@mec.gov.br
Nombre	de OLIVEIRA, Pablo Estevao
Institución	Ministerio de Educación
Cargo	Consultor de Tecnologías de Información
Dirección	Esplanada dos Ministerios Bloco L, 2º andar – Sala 9 - Brasilia- DF
Teléfono	(5561) 410 8919
Fax	
E.mail	paulooliveira@mec.gov.br
CHILE	
Nombre	ABARCA GARCIA, María Gloria
Institución	Ministerio de Educación
Cargo	Jefa de Departamento de Informática
Dirección	Av. L. Bernardo O'Higgins 1371 – Santiago
Teléfono	(56 2) 390 4850
Fax	(56 2) 380 0351
E.mail	mabarca@mineduc.cl

PARAGUAY	
Nombre	DELGADO GIMENEZ, Ana Maria
Institución	Ministerio de Educación y Cultura
Cargo	Directora de Informática
Dirección	Av. Mariscal López 3022
Teléfono	(595 21) 600 013
Fax	(595 21) 493 476
E.mail	adelgado@mec.gov.py
Nombre	GONZALEZ GARCETE, Hilda
Institución	Ministerio de Educación y Cultura
Cargo	Jefa de Departamento de Estadística y Servicios de Información
Dirección	Humaitá 145, 2º piso – Asunción
Teléfono	(595 21) 493 880
Fax	(595 21) 492 476
E.mail	hilgonza@mec.gov.py

ANEXO II

AGENDA

Buenos Aires, 6 y 7 de mayo de 2002
Sede del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología
Pizzurno 935

AGENDA

Lunes 6 de mayo

- | | |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.00 hs | Apertura de la Reunión
Aprobación de la agenda. |
| 9.30 hs | Sitio Web del SIC: estado de avance del prototipo. Uso del sitio.
Actualización del sitio oficial |
| 13.00 hs | Receso |
| 14.30 hs | Sitio Web del SIC: continuación. Situación operativa y cuestiones técnicas por resolver
Acuerdos arribados sobre el tema |
| 17.30 hs | Revisión del Manual |
| 18.30 hs | Cierre de la jornada |

Martes 7 de mayo

- | | |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 9.00 hs | Lectura de la relatoría |
| 9.30 hs | Oficinas virtuales. Revisión del documento sobre las orientaciones Generales |
| 11.30 hs | Proyecto Terminología: consideraciones |
| 13.00 hs | Receso |
| 14.30 hs | Indicadores: análisis del perfil de proyecto
Acuerdos arribados |
| 16.00 hs | Elaboración del cronograma |
| 17.30 hs | Lectura y aprobación del acta |
| 18.30 hs | Cierre de la reunión |

ANEXO III

RESUMEN DEL ACTA

1) SE TRATARON LOS SIGUIENTES TEMAS:

- Agenda.
- Uso y funcionamiento del sitio WEB
- Manual de Usuario del sitio WEB del SIC
- Documento de Orientaciones Generales
- Oficinas virtuales
- Proyecto de Indicadores
- Proyecto de terminología
- Cronograma

ANEXOS

Anexo I Lista de Participantes
Anexo II Agenda de la Reunión
Anexo III Resumen del Acta
Anexo IV Cronograma

Anexo IV

Cronograma de actividades

Actividad	Responsable	Fecha
Inclusión de la información de interés del CCR y las CRCs	Nodos nacionales e instancias del SEM	Permanente
Finalización del Manual de Usuario del sitio WEB y distribución a los nodos nacionales	Brasil	2 ° semestre 2002
Utilización en carácter de prueba del manual	Nodos Nacionales	1° semestre 2002
Utilización de la nueva versión del sitio del SIC	Brasil /SIC	Todo el año 2002
Evaluación del uso y operacionalización del sitio	Nodos nacionales	2° semestre 2002
Capacitación en la utilización del sitio WEB del SIC a usuarios del SEM	Nodos Nacionales	2° semestre 2002
Preparación de la publicación de los indicadores 1999	Argentina	1° semestre 2002
Preparación de las tablas base de indicadores año 2000	Cada país	2° semestre 2002
Revisión y envío de sugerencias e insumos al proyecto de Terminología	Nodos nacionales	2° semestre 2002
Elaboración del Proyecto de Indicadores	Nodos nacionales	2° semestre 2002